

Therefore His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Deed of sale ratified.

1. The deed of sale by Joseph Olivier Lachance, civil employee, of Chicoutimi, to Basile Brassard, farmer, of Chicoutimi, before Mr. Georges St. Pierre, notary, at Chicoutimi, on the 28th November, 1915, under the number twelve thousand one hundred and eighteen of his minutes, is hereby ratified and declared to be binding upon the purchaser and upon the institutes and substitutes under the said substitution.

Investment of purchase price.

2. The purchase price payable to the estate of the late Olivier Lachance, when paid, shall be invested or deposited for the benefit of the substitution in accordance with the provisions of article 953*a* of the Civil Code, and the purchaser shall be freed from the obligation of following the amount of his purchase price, once for all, from the moment it has been invested by the institutes and the curator in accordance with the provisions of paragraphs 3 and 4 of said article 953*a*, or has been deposited in the hands of the Prothonotary in accordance with paragraph 5 of the said article.

Coming into force.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.

C H A P . 1 1 0

An Act respecting a deed of gift dated the 6th July, 1877, by Joseph Gagnon, senior to Joseph Gagnon, junior, and others, and to authorize the sale of certain immoveables.

[Assented to 16th March, 1916]

Preamble.

WHEREAS Joseph Gagnon, farmer, of the parish of St. Michel de Laval, Donalda Gagnon, wife of Clovis Dagenais, real estate agent, and by the latter duly authorized; Deiska Gagnon, widow of Ovilla Pesant, in his lifetime farmer, of the parish of St. Michel de Laval; Emilia Gagnon, wife of Eugene Simard, butcher, and by the latter duly authorized, all three of the city of Montreal, have, by their petition, represented:

That on the 6th of July, 1877, before Louis Bédard, N.P., Joseph Gagnon, senior, farmer, of the parish of Sault au

Récollet, district of Montreal, gave his son Joseph Gagnon, farmer, of the said parish, with substitution in favor of his children, the following immoveable, to wit:

A lot of land situate and being at the Côte St. Michel, parish of Sault au Récollet, containing two arpents in width by forty arpents in depth, the whole more or less, bounded in front by the public road, in rear partly by the said donor and partly by Pierre Brillon *dit* Lapierre, on one side by Onesime Collerette, on the other side partly by Arthur David and partly by Octave David, with a stone house and other buildings thereon erected; such property being known under the No. 368 on the official plan of the said parish of Sault au Récollet;

That the said Joseph Gagnon, senior, died at St. Léonard de Port Maurice on or about the 22nd April, 1903;

That Joseph Gagnon, his son, the donee and institute, has five children, namely, Joseph Gagnon, Emilia Gagnon, Donalda Gagnon Deiska Gagnon and Rose Gagnon, the latter of whom will become of age on the 11th of May, 1916; such children being substitutes in the said substitution;

That the institute and his wife, the parents of the substitutes, are now respectively the one sixty-six years and the other sixty-seven years of age;

That when the gift was made in their favour, the said immoveable was worth from five thousand dollars to six thousand dollars;

That the said immoveable is now of great value, while the amount of the yield is ridiculous, and barely reaches four hundred dollars per annum;

That a very advantageous offer for the purchase of the said land has been made to your petitioners, and that it is in the interest of the institutes as well as of the substitutes that advantage be taken of such offer;

That it is advantageous for the institute as well as for the substitutes that the immoveable above mentioned be sold;

That it is urgent that your petitioners should as soon as possible accept the offer of purchase made them, owing to the exceedingly advantageous nature of the offer and the necessity of accepting the same while it is open;

That your petitioners sincerely believe that the transformation of the above-mentioned immoveable into capital, owing to the prodigious development and value of the said immoveable, would not be contrary to the donor's intention, but, on the contrary, it would carry it out by better serving the interests of the substitutes in whose favour the said immoveable is substituted;

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Sale
authorized.

1. The above mentioned petitioners, namely, Joseph Gagnon, junior, the institute, and Joseph Gagnon, Donalda Gagnon, Deiska Gagnon, Emilia Gagnon, as well as Rose Gagnon, when the latter shall be of full age, or in the meantime her tutor and the curator to be appointed to the substitution, may sell, after previously obtaining the consent of the family council, duly homologated, the immoveable known under the official No. 368 of the parish of Sault-au-Recollet, by private sale and by mutual agreement; may receive the price thereof and give valid

Proviso.

quittance to the purchaser, provided the purchase price be invested in accordance with the provisions of article 953a of the Civil Code.

Discharge of
purchaser.

2. The purchaser shall not be bound to see to the re-investment of the amount of the purchase price from the moment the same has been invested by the institute in accordance with paragraphs 3 and 4 of the said article 953a, or deposited with the prothonotary in accordance with paragraph 5 of the same article.

Coming into
force.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.

CHAP. 111

An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to allow Joseph Philéas Philippe Caumartin to practise law.

[Assented to 9th March, 1916]

Preamble.

WHEREAS Joseph Philéas Philippe Caumartin of the city and district of Montreal, has, by his petition, represented:

That he was admitted to the study of law by the Bar of the Province of Quebec, at the examinations held on the 9th July, 1914;

That he studied until the month of July last under Mr. Lucien Denis, advocate, at Montreal, under a deed of indenture passed before Mr. J. M. Savignac, notary, on